

Fault Finder Remote Control Handset

Introduction

The Fault Finder Remote Control Handset (the handset) has three functions:

- Voltmeter - provides instant feedback on fence performance (voltage and current)
- Fault finder - assists in the location of faults anywhere on the fence system
- Remote control - allows you to switch a Tru-Test remote controlled energizer on or off from anywhere on the fence system.

Parts of the handset



Measuring the voltage on a fence line

- 1 Press  to turn on the handset.
- 2 Insert the fence wire into the Fault finder slot, ensuring that the fence wire touches the Fault finder contact.
- 3 After a few seconds, the voltage is displayed in the top, right-hand corner of the display in kilovolts (kV).

Note: During the first few seconds, the handset displays the last recorded current reading in amperes before displaying the voltage reading.

Measuring the output voltage of an energizer

- 1 Press  to turn on the handset.
- 2 Ensure the energizer is connected to a power source and is on.
- 3 Touch the Energizer voltage probe against the energizer's output terminal.
- 4 After a few seconds, the voltage is displayed in the top, right-hand corner of the display in kilovolts (kV).

Note: During the first few seconds, the handset displays the last recorded current reading in amperes before displaying the voltage reading. Current readings taken within 1 m (3') of an energizer may not be completely accurate due to the magnetic field surrounding the energizer.

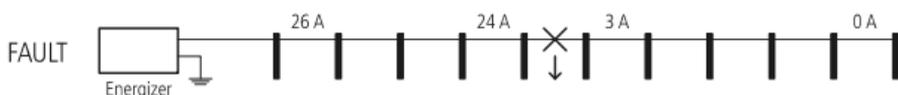
Finding a fault in the fence line

You can pin-point a fault in a fence line by taking current readings (measured in amperes). Current flows through the path of least resistance. If the fence has a short circuit, the current will flow from the energizer to the leak, much like water drains from a bath. Large flows of current load the energizer and the electric fence system reducing its effectiveness.

Single electric wire



The current readings are low in several places, indicating there is no fault on the fence line.

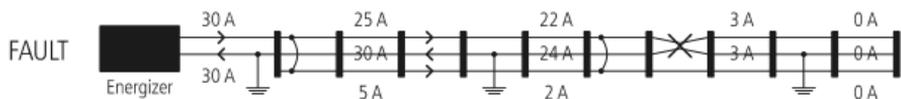


The current reading is particularly high indicating there is a fault somewhere on the fence line. The significant reduction in current between the two readings (24 A and 3 A) indicates that the fault is located somewhere between these points on the fence line.

Earth wire return



The current readings are low in several places, indicating there is no fault on the fence line.



The current readings are particularly high indicating there is a fault somewhere on the fence line. The significant reduction in current between readings helps to identify the location of the fault. In this case, the two wires with abnormally high readings may be connecting with each other, causing a fault. The bottom wire has consistently low current readings indicating that this wire is OK.

Note: Current readings taken within 1 m (3') of an energizer may not be completely accurate due to the magnetic field surrounding the energizer.

To find a fault in the fence line:

- 1 Start close to where the energizer lead-out wire connects to the fence.
- 2 Press  to turn on the handset.
- 3 Insert the fence wire into the Fault finder slot, ensuring that the fence wire touches the Fault finder contact. Note the current reading (in amperes) in large numbers.
- 4 Travelling in the direction of the current flow, work your way along the fence line taking readings at regular intervals and at all junction points. At a junction, follow the branch that indicates an abnormal current reading. Each time you take a reading, compare it with the previous reading (this displays briefly in the top, right-hand corner of the screen each time the handset is turned on).
- 5 A significant reduction in current between one point and the next indicates the presence of a fault between these two points.
- 6 Move back in the direction of the previous reading until the fault is located.

Notes:

- Higher than normal current readings indicate short circuit faults. This could be caused by vegetation touching the fence line, a broken insulator etc. Lower than normal current readings with the same voltage usually indicates a poor connection or a broken wire.
- On an earth-wire-return fence, readings taken on the earth wire may not indicate the correct current direction.

Configuring for use with a Tru-Test remote-controlled energizer

Note: If you have any trouble configuring your handset for use with a Tru-Test remote-controlled energizer, please contact your distributor or go to the Tru-Test website www.trutest.com.

Configuring and testing a system supplied with an energizer and handset

Some energizers need to be activated before using the handset for the first time. The activation procedure also tests that the handset and energizer are working correctly and for this reason, the procedure should be performed the first time a handset is used, regardless of the energizer type.

To activate the energizer, use the handset to turn off the energizer within the first 10 minutes of operation. If necessary, follow step 1 to start the 10 minute period again. Activation only needs to be done once.

- 1 Energizers with a selector switch - Connect the energizer to a power source. Slide the energizer selector switch to Off. Wait for 15 seconds, then switch the energizer to one of the On positions.
Other energizers - Disconnect the energizer from the mains/line power source. Wait for 5 minutes, then reconnect energizer to the power source.
- 2 Test that the energizer is obeying commands from the handset (see *Testing whether the energizer is obeying commands from the handset* below).

Changing the energizer and handset's address settings to avoid interference with other energizers

- 1 Determine the energizer's address setting (see *Identifying the energizer's address setting* below).
- 2 Energizers with a selector switch - Connect the energizer to a power source. Slide the energizer selector switch to Off. Wait for 15 seconds, then switch the energizer to one of the On positions.
Other energizers - Disconnect the energizer from the mains/line power source. Wait for 5 minutes, then reconnect energizer to the power source.
Note: You must set the energizer and handset's address setting within four minutes of the energizer being switched back on or reconnected to the power source.
- 3 Press  to switch on the handset.
- 4 Hold the handset within 150 mm (6") of the energizer and press  to switch off the energizer. The energizer will stop pulsing (may take up to 2 seconds) and only the green light on the right will continue flashing, indicating the energizer is in Standby mode.
- 5 Press  to switch off the handset.
- 6 Press and hold , then press  to enter the handset's setup menu.
- 7 Press  repeatedly to scroll through the list of setup options until you get to the Address (Ad) option.
- 8 Press  repeatedly to scroll through the list until you get to the desired address setting (a different address setting to the one you found in step 1).

- 9 Hold the handset within 150 mm (6") of the energizer then press  to transmit the address to the energizer.
- A moving arrow appears on the handset's display. The energizer's LED indicator lights (and LCD, if fitted) display the address setting. The energizer then goes into Standby mode with only the green light on the right flashing. After a few seconds, the handset will automatically switch itself off.
- 10 Test that the energizer is obeying commands from the handset (see *Testing whether the energizer is obeying commands from the handset* below).
- To exit the handset's setup menu without setting the energizer and handset's address setting:

Instead of pressing  in step 9, press . This switches off the handset.

Enabling the energizer's remote control feature where a handset has been supplied as a separate accessory and is not an additional or replacement handset

Follow the steps for *Configuring and testing system supplied with energizer and handset* above. If this works, do not proceed any further. If this doesn't work, follow these instructions:

- 1 Energizers with a selector switch - Connect the energizer to a power source. Slide the energizer selector switch to Off. Wait for 15 seconds, then switch the energizer to one of the On positions.
Other energizers - Disconnect the energizer from the mains/line power source. Wait for 5 minutes, then reconnect energizer to the power source.
Note: You must set the energizer and handset's address setting within four minutes of the energizer being switched back on or reconnected to the power source.
 - 2 Press and hold , then press  to enter the handset's setup menu.
 - 3 Press  repeatedly to scroll through the list of setup options until you get to the Address (Ad) option.
 - 4 Press  repeatedly to scroll through the list until you get to the desired address setting (any address setting between 1-15).
 - 5 Hold the handset within 150 mm (6") of the energizer then press  to transmit the address to the energizer.

A moving arrow appears on the handset's display. The energizer's LED indicator lights (and LCD, if fitted) display the address setting. The energizer then goes into Standby mode with only the green light on the right flashing. After a few seconds, the handset will automatically switch itself off.

 - 6 Test that the energizer is obeying commands from the handset (see *Testing whether the energizer is obeying commands from the handset* below).
- To exit the handset's setup menu without setting the energizer and handset's address setting:

Instead of pressing  in step 4, press . This switches off the handset.

Configuring an additional or replacement handset

Your energizer and original handset's address settings are set to a number (1-15). You need to change the new handset's address setting to match.

- 1 Determine the energizer's address setting (see *Identifying the energizer's address setting* below).
- 2 Press and hold , then press  to enter the handset's setup menu.
- 3 Press  repeatedly to scroll through the list of setup options until you get to the Address (Ad) option.
- 4 Press  repeatedly to scroll through the list until you get to the desired address setting (the address setting you found in step 1).
- 5 Press .
A moving arrow appears on the handset's display. After a few seconds, the handset will automatically switch itself off.
- 6 Test that the energizer is obeying commands from the handset (see *Testing whether the energizer is obeying commands from the handset* below).

To exit the handset's setup menu without setting the handset's address setting:

Instead of pressing  in step 5, press . This switches off the handset.

Identifying the energizer's address setting

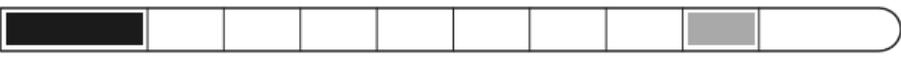
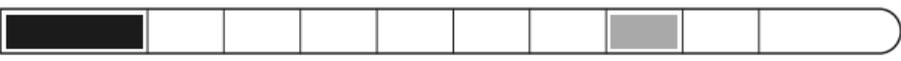
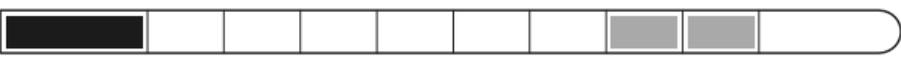
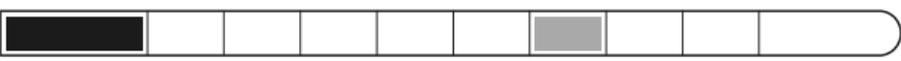
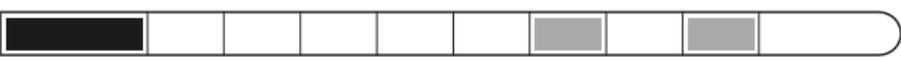
Energizers with an LCD display

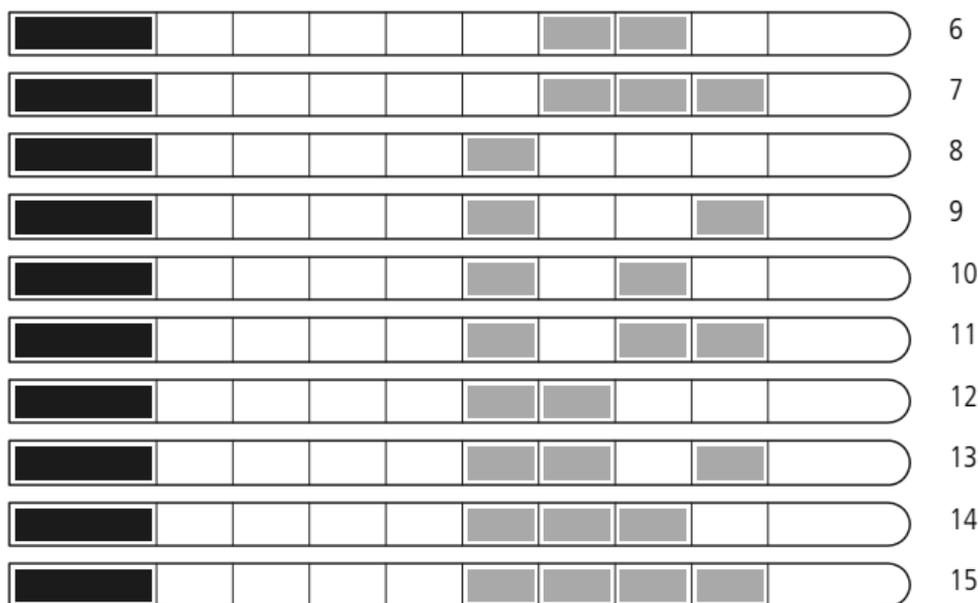
When the energizer is first switched on, the LED indicator lights show a light sequence for two seconds identifying the address setting of the energizer. The address setting is also shown on the LCD display together with the letters 'Ad'.

Other energizers

When the energizer is first connected to the power source, all the LED indicator lights illuminate. They then illuminate separately from left to right and back again. This indicates that the energizer is operating normally. The LED indicator lights then show a light sequence for three seconds, displaying the address setting of the energizer.

To identify the energizer's address setting, match what you see on the energizer's display with one of the following illustrations.

	Address
	1
	2
	3
	4
	5



Note: If only the red light segment on the left hand side is illuminated, the energizer is set to address zero (0).



This indicates the energizer's remote control feature is disabled.

Testing whether the energizer is obeying commands from the handset

- 1 Ensure the energizer is connected to a power source and is on.
- 2 Press  to turn on the handset and hold the handset within 150 mm (6") of the energizer.
- 3 Press  to turn the energizer off.
If the energizer switches off, then it is successfully obeying commands from the handset.

Turning the energizer off or on using the remote control function

To turn on the energizer:

- 1 Press  to turn on the handset.
- 2 Insert the fence wire into the Remote control slot, ensuring that the fence wire touches the Remote control contact.
- 3 Press  to turn on the energizer. The handset will beep with each pulse of the energizer if the sound setting is enabled.

Tip: If the remote control function doesn't work, the fence wire has probably rusted or oxidised. Try rubbing the Remote control contact against the fence wire to break through the layer of rust or oxidation.

To turn off the energizer:

- 1 Press  to turn on the handset.
- 2 Insert the fence wire into the Remote control slot, ensuring that the fence wire touches the Remote control contact.
- 3 Press  to turn off the energizer. If the sound setting is enabled, the handset will cease to beep with each pulse of the energizer, indicating that the energizer is off. The energizer is now in Standby mode.

Warning! The energizer is designed to automatically reactivate following an interruption to the input power supply. This will occur even if it was deactivated by remote control before the power failed. For this reason, it is strongly recommended that if you are working on a section of fence for an extended period, you should either safely isolate the section with a cut-out switch, or unplug the energizer from the power outlet.

Changing the settings

Sound setting

The handset beeps each time a button is pressed. It also beeps each time the energizer pulses when the fence wire is in the Fault finder slot or the Remote slot. This indicates that the energizer is on and the fence is live. The pitch of the sound rises with the magnitude of the current pulse. This is particularly useful when measuring currents in different branches at a junction point, and when the display cannot be seen. If the power supply to the fence has been switched off, the handset will not beep.

The sound can be disabled, if required (see the following instructions).

To disable or enable the sound:

- 1 Press and hold , then press  to enter the handset's setup menu.
- 2 Press  once to scroll until you see .  now acts as a toggle to switch the sound on or off.
- 3 Do one of the following:
 - To disable the sound, press  until OFF appears on the screen.
 - To enable the sound, press  until ON appears on the screen.
- 4 Press  to store the setting.
- 5 Press  to switch off the handset.

Backlight

The handset has a backlight for better screen visibility when there is not enough daylight. If required, this feature can be turned off to conserve battery life.

Disabling or enabling the backlight

To disable or enable the backlight (bL):

- 1 Press and hold , then press  to enter the handset's setup menu.
- 2 [bL] will now be flashing.  now acts as a toggle to switch the backlight on or off.
- 3 Do one of the following:
 - To disable the backlight, press  until OFF appears on the screen.
 - To enable the backlight, press  until ON appears on the screen.
- 4 Press  to store the setting.
- 5 Press  to switch off the handset.

Replacing the battery

When you see  on the screen, the battery needs replacing.

To replace the battery:

- 1 Unscrew the case back.
- 2 Unclip the old battery, and replace with a new PP3, 9 V, alkaline battery.
- 3 Screw the case back into place, taking care not to trap the battery leads under the screws or in the case assembly.

Caring for the handset

- Do not leave the handset in direct sunlight, for instance on a vehicle dashboard.
- Use only a damp cloth to clean the handset.
- If the handset gets wet, wipe it dry and place it face down to allow any water to run out of the speaker grill. The handset is water-resistant and should require no further attention.

Troubleshooting

The energizer does not respond to commands from the handset

- Check that your energizer is suitable for use with a handset (see your distributor for advice).
- Ensure that the Remote contact is in contact with the fence wire before pressing  or . Wait for two seconds for the ON or OFF message to disappear from the display, as the energizer may send out a final pulse after receiving the signal to deactivate. Similarly, allow two seconds for the energizer to send out its first pulse after receiving the command to reactivate.
- If the  symbol is displayed on the handset, replace the 9 V alkaline battery and try again.

- Rusty or oxidised wire can hamper the quality of the signal sent to the energizer. To obtain a clear signal, rub the Remote contact against the fence wire to break through the layer of rust or oxidation.
- Ensure that no spring gates or cut-out switches have been left open. Sometimes the handset will work in spite of minor breaks in the wire, although reliable operation under such conditions is not guaranteed.
- Check for arcing faults and loose wire joints in the fence. Severe or multiple arcing faults reduce the effectiveness of the handset.
- Use the fault finding function to locate faults in the fence line.
- Check all connections to the fence and the earth system. Ensure that the energizer is connected to the power source and fence system and that the energizer is switched on.
- Try turning the energizer on and off by holding the Remote contact against the lead-out wire, or by holding the handset close to the energizer (within 150 mm [6"]) and pressing  or . If the energizer still doesn't respond, then the handset and energizer may have different address settings. Follow the instructions for *Configuring an additional or replacement handset*.

The energizer sometimes turns off unexpectedly

- An adjacent property may have an energizer operating at the same address setting. Follow the instructions for *Changing the energizer and handset's address settings to avoid interference with other energizers*. If the problem persists, seek advice from your distributor.

Warranty

Details of warranty periods and other terms applying are available at the place of purchase or at www.tru-test.com.

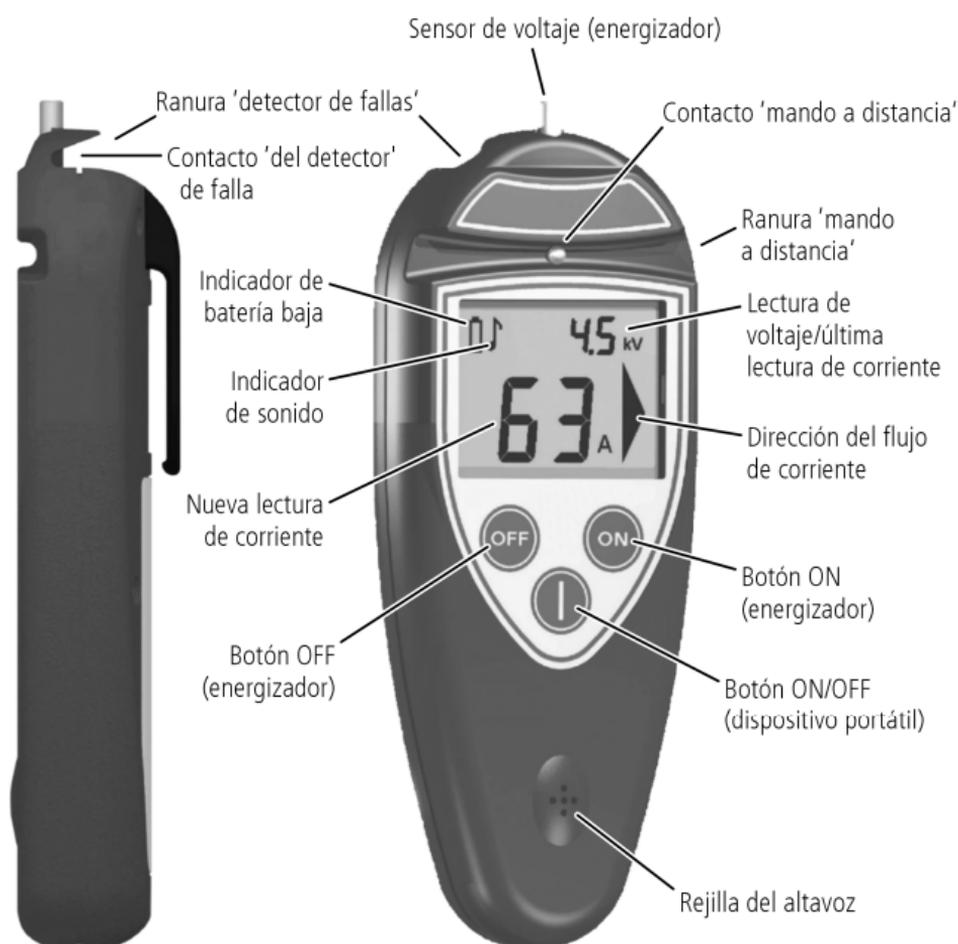
Dispositivo portátil 'detector de fallas/mando a distancia'

Introducción

El 'Fault Finder Remote Control Handset', un dispositivo portátil con detector de fallas y mando a distancia integrados (en el manual se usa el término 'dispositivo portátil') tiene tres funciones:

- Voltímetro: ofrece inmediatamente informaciones acerca del rendimiento de la cerca (voltaje y corriente)
- Detector de fallas: ayuda a localizar fallas hallándose en cualquier punto del sistema de cercado
- Mando a distancia – permite encender o apagar un energizador Tru-Test controlado por mando a distancia desde cualquier punto del sistema de cercado.

Partes del dispositivo portátil



Medir el voltaje en la línea de la cerca

- 1 Pulse  para encender el dispositivo portátil.
- 2 Introduzca el alambre de la cerca en la 'ranura del detector de fallas' asegurándose que el alambre de la cerca toque el 'contacto del detector de fallas'.
- 3 Después de algunos segundos, el voltaje es visualizado en la esquina superior derecha del display (en kilovoltios).

Nota: Durante los primeros segundos el dispositivo portátil visualiza la última lectura de corriente en amperios antes de visualizar el voltaje.

Medir el voltaje de salida de un energizador

- 1 Pulse  para encender el dispositivo portátil.
- 2 Asegúrese de que el energizador esté conectado a una fuente de energía y esté encendido.
- 3 Mantenga el 'sensor de voltaje' contra el terminal de salida del energizador.
- 4 Después de algunos segundos, el voltaje es visualizado en la esquina superior derecha del display (en kilovoltios).

Nota: Durante los primeros segundos el dispositivo portátil visualiza la última lectura de corriente en amperios antes de visualizar el voltaje. Valores de corriente leídos a una distancia inferior a 1 m de un energizador tal vez no sean muy precisos debido al campo magnético creado en torno al energizador.

Detectar una falla en la línea de la cerca

Ud. puede detectar una falla en una línea de cerca haciendo lecturas de corriente (en amperios). La corriente busca el camino con la menor resistencia. Si hay un cortocircuito en la cerca, la corriente fluirá del energizador hacia la fuga y se comportará como el agua de desagüe de una bañera. Grandes flujos de corriente cargan tanto el energizador como el sistema de cercado eléctrico y reducen su eficacia.

Alambre eléctrico individual

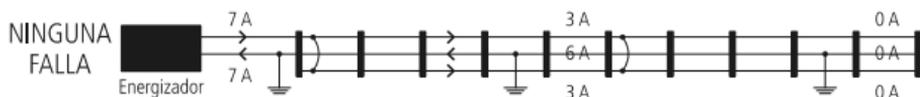


Valores de lecturas de corriente bajos en varios puntos indican que no hay ninguna falla en la línea de la cerca.

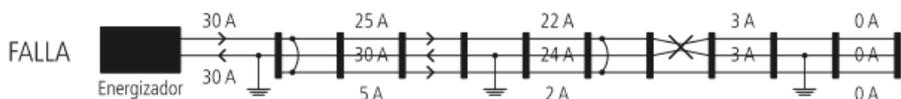


Una lectura de corriente extremadamente alta indica que existe una falla en algún punto de la línea de la cerca. Una caída significativa de la corriente entre dos lecturas (24 A y 3 A) indica que la falla se encuentra entre estos dos puntos de la línea de la cerca.

Conductor de retorno a tierra



Valores de lecturas de corriente bajos en varios puntos indican que no hay ninguna falla en la línea de la cerca.



Lecturas de corriente extremadamente altas indican que existe una falla en algún punto de la línea de la cerca. Una caída significativa de la corriente entre las lecturas ayuda a localizar la falla. En este caso probablemente haya una 'conexión' entre los dos alambres con lecturas extremadamente altas causando la falla. Valores de corriente del alambre de abajo constantemente bajos indican que este alambre no presenta ninguna falla.

Nota: Valores de corriente leídos a menos de 1 m de un energizador tal vez no sean muy precisos debido al campo magnético creado en torno al energizador.

Para detectar una falla en la línea de la cerca:

- 1 Empiece por el punto donde los alambres de salida del energizador están conectados a la cerca.
- 2 Pulse  para encender el dispositivo portátil.
- 3 Introduzca el alambre de la cerca en la 'ranura del detector de fallas' asegurándose que el alambre de la cerca toque el 'contacto del detector de fallas'. Anote el valor de la lectura (en amperios) visualizado en grandes cifras.
- 4 Pase a lo largo de la línea de la cerca en dirección del flujo de corriente y haga lecturas en intervalos regulares y en cada punto de unión. En un punto de unión siga el ramo con una lectura extremadamente alta. Cada vez que haga una lectura, compare su valor con el de la lectura anterior (éste se visualiza brevemente en la esquina superior derecha del display).
- 5 Una caída significativa de la corriente entre un punto y otro, indica que existe una falla entre estos dos puntos.
- 6 Vaya atrás en dirección de la lectura anterior hasta localizar la falla.

Notas:

- Lecturas de corriente extremadamente altas (encima de los valores normales) indican fallas por cortocircuitos. Estas pueden ser causadas por la vegetación que toca la línea de la cerca, por un aislador roto etc. Lecturas de corriente extremadamente bajas (debajo de los valores normales) con la misma lectura de voltaje indican normalmente que hay una mala conexión o un alambre roto.
- Los valores leídos en el alambre de toma a tierra de una cerca con conductor de retorno de tierra probablemente no indicará la dirección de corriente correcta.

Configurar el dispositivo portátil para el uso con un energizador Tru-Test controlado por mando a distancia

Nota: Si Ud. tiene algún problema relativo a la configuración de su dispositivo portátil para usarlo con un energizador Tru-Test controlado por mando a distancia, por favor póngase en contacto con su distribuidor o visite la página web de Tru-Test (www.trutest.com).

Configurar y chequear un sistema con un energizador y un dispositivo portátil

Algunos energizadores deben ser activados antes de usar el dispositivo portátil por primera vez. Durante el procedimiento de activación se chequea igualmente si el dispositivo portátil y el energizador trabajan de manera correcta. Por esta razón se debería llevar a cabo este procedimiento al usar por primera vez un dispositivo portátil (independientemente del tipo de energizador).

Para activar el energizador, utilice el dispositivo portátil para apagar el energizador en los primeros 10 minutos de operación. De ser necesario, siga el paso 1 para arrancar de nuevo el periodo de 10 minutos. La activación se debe hacer sólo una vez.

- 1 Energizadores con un switch selector: Conecte el energizador a una fuente de energía. Coloque el switch selector del energizador en 'Off' (Apagado). Espere 15 segundos y coloque luego el switch selector en una de las posiciones 'On' (Encendido). Otros energizadores: Desconecte el energizador de la corriente de la red. Espere 5 segundos y vuelva a conectar el energizador a la fuente de energía.
- 2 Chequee si el energizador obedece comandos enviados por un dispositivo portátil (véase a continuación *Chequear si el energizador obedece comandos enviados por un dispositivo portátil*).

Cambiar los ajustes de dirección del energizador y del dispositivo portátil para evitar interferencias con otros energizadores

- 1 Determine el ajuste de dirección del energizador (véase a continuación *Identificar el ajuste de dirección del energizador*).
- 2 Energizadores con un switch selector: Conecte el energizador a una fuente de energía. Coloque el switch selector del energizador en 'Off' (Apagado). Espere 15 segundos y coloque luego el switch selector en una de las posiciones 'On' (Encendido). Otros energizadores: Desconecte el energizador de la corriente de la red. Espere 5 segundos y vuelva a conectar el energizador a la fuente de energía.
Nota: Ud. tiene que ajustar los ajustes de dirección del energizador y del dispositivo portátil cuatro minutos después de haber vuelto a encender o conectar el energizar a la fuente de energía.
- 3 Pulse  para encender el dispositivo portátil.
- 4 Mantenga el dispositivo portátil a menos de 150 mm del energizador y pulse  para apagar el energizador. El energizador dejará de emitir impulsos (esto tardará hasta 2 segundos) y sólo la luz verde a la derecha seguirá parpadeando. Esto indica que el energizador está en el modo de reserva ('standby').
- 5 Pulse  para apagar el dispositivo portátil.
- 6 Pulse y mantenga pulsado  y pulse luego  para entrar en el menú de configuración del dispositivo portátil.
- 7 Pulse repetidas veces  para desplazarse entre las opciones de configuración disponibles hasta la opción 'dirección' (Address = Ad).
- 8 Pulse repetidas veces  para desplazarse entre las opciones disponibles hasta encontrar el ajuste de dirección deseado (otro ajuste de dirección que el ajuste que Ud. ha encontrado en el paso 1).

- 9 Mantenga el dispositivo portátil a menos de 150 mm del energizador y pulse  para transmitir la dirección al energizador.
Aparecerá en el display del dispositivo portátil una flecha itinerante. Las luces indicadoras LED del energizador (y el display LCD si está instalado) indican el ajuste de dirección. Luego el energizador volverá al modo de reserva ('standby') y sólo la luz verde a la derecha estará parpadeando. Después de algunos segundos, el dispositivo portátil se apagará automáticamente.
- 10 Chequee si el energizador obedece comandos enviados por un dispositivo portátil (véase a continuación *Chequear si el energizador obedece comandos enviados por un dispositivo portátil*).

Para salir del menú de configuración del dispositivo portátil sin ajustar los ajustes de dirección del energizador y del dispositivo portátil:

En vez de pulsar  en el paso 9, pulse . Esto apagará el dispositivo portátil.

Activar la función 'mando a distancia' del energizador en caso de que el dispositivo portátil haya sido suministrado como accesorio separado y no sea un dispositivo portátil adicional o de reemplazo

Siga los pasos para *Configurar y chequear un sistema con un energizador y un dispositivo portátil* (véase más arriba). Si esto funciona, no vaya más adelante. Si no funciona, siga estas instrucciones:

- 1 Energizadores con un switch selector: Conecte el energizador a una fuente de energía. Coloque el switch selector del energizador en 'Off' (Apagado). Espere 15 segundos y coloque luego el switch selector en una de las posiciones 'On' (Encendido).
Otros energizadores: Desconecte el energizador de la corriente de la red. Espere 5 segundos y vuelva a conectar el energizador a la fuente de energía.
Nota: Ud. tiene que ajustar los ajustes de dirección del energizador y del dispositivo portátil cuatro minutos después de haber vuelto a encender o conectar el energizar a la fuente de energía.
- 2 Pulse y mantenga pulsado  y pulse luego  para entrar en el menú de configuración del dispositivo portátil.
- 3 Pulse repetidas veces  para desplazarse entre las opciones de configuración disponibles hasta la opción 'dirección' (Address = Ad).
- 4 Pulse repetidas veces  para desplazarse entre las opciones disponibles hasta encontrar el ajuste de dirección deseado (cualquier ajuste de dirección entre 1 y 15).
- 5 Mantenga el dispositivo portátil a menos de 150 mm del energizador y pulse  para transmitir la dirección al energizador.
Aparecerá en el display del dispositivo portátil una flecha itinerante. Las luces indicadoras LED del energizador (y el display LCD si está instalado) indican el ajuste de dirección. Luego el energizador volverá al modo de reserva ('standby') y sólo la luz verde a la derecha estará parpadeando. Después de algunos segundos, el dispositivo portátil se apagará automáticamente.
- 6 Chequee si el energizador obedece comandos enviados por un dispositivo portátil (véase a continuación *Chequear si el energizador obedece comandos enviados por un dispositivo portátil*).

Para salir del menú de configuración del dispositivo portátil sin ajustar los ajustes de dirección del energizador y del dispositivo portátil:

En vez de pulsar  en el paso 4, pulse . Esto apagará el dispositivo portátil.

Configurar un dispositivo portátil adicional o de reemplazo

Los ajustes de dirección de su energizador y de su dispositivo portátil original están ajustados en un número (1-15). Ud. tiene que cambiar el ajuste de dirección del nuevo dispositivo portátil para que sea compatible.

- 1 Determine el ajuste de dirección del energizador (véase a continuación *Identificar el ajuste de dirección del energizador*).
- 2 Pulse y mantenga pulsado  y pulse luego  para entrar en el menú de configuración del dispositivo portátil.
- 3 Pulse repetidas veces  para desplazarse entre las opciones de configuración disponibles hasta la opción 'dirección' (Address = Ad).
- 4 Pulse repetidas veces  para desplazarse entre las opciones disponibles hasta encontrar el ajuste de dirección deseado (el ajuste de dirección que Ud. ha encontrado en el paso 1).
- 5 Pulse .
Aparecerá en el display del dispositivo portátil una flecha itinerante. Después de algunos segundos, el dispositivo portátil se apagará automáticamente.
- 6 Chequee si el energizador obedece comandos enviados por un dispositivo portátil (véase a continuación *Chequear si el energizador obedece comandos enviados por un dispositivo portátil*).

Para salir del menú de configuración del dispositivo portátil sin ajustar los ajustes de dirección del dispositivo portátil:

En vez de pulsar  en el paso 5, pulse . Esto apagará el dispositivo portátil.

Identificar el ajuste de dirección del energizador

Energizadores con un display LCD

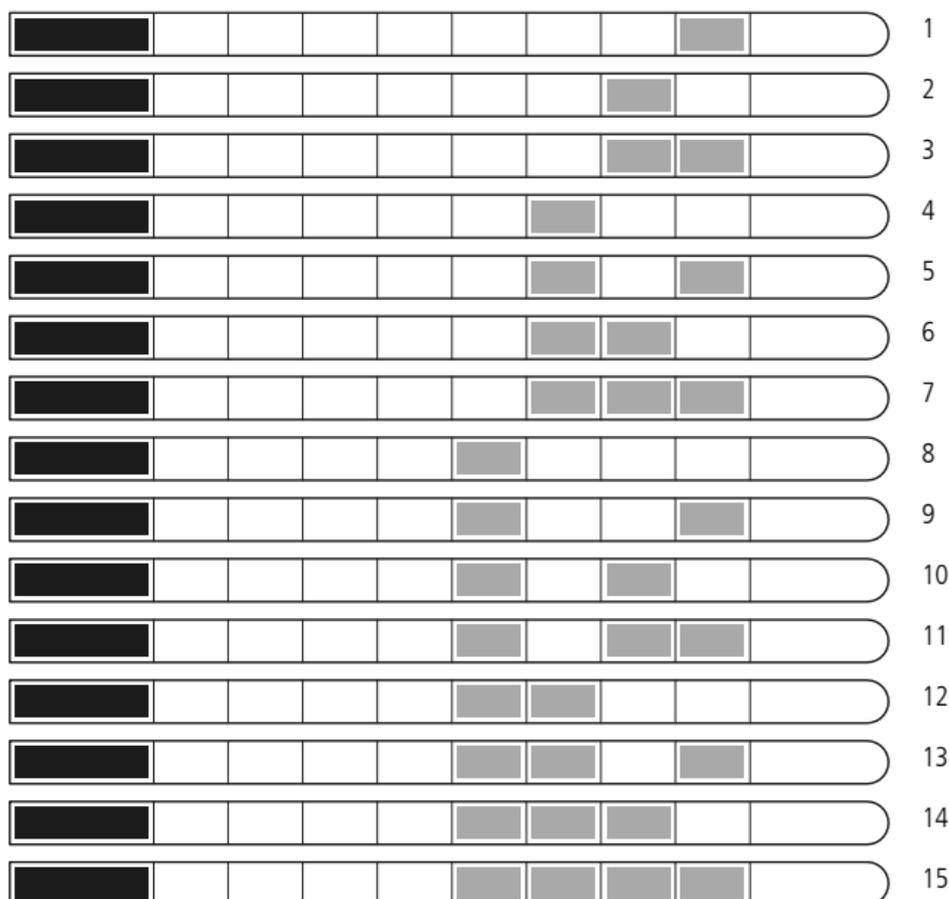
Cuando el energizador es encendido por primera vez, las luces indicadoras LED muestran durante dos segundos una secuencia de luces que identifica el ajuste de dirección del energizador. El ajuste de dirección es visualizado igualmente en el display LCD junto con las letras 'Ad'.

Otros energizadores

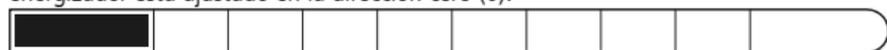
Cuando el energizador es conectado por primera vez a una fuente de energía, se iluminarán todas las luces indicadoras LED. Luego se iluminarán por separado de izquierda a derecha y luego, de derecha a izquierda. Esto indica que el energizador está funcionando normalmente. A continuación las luces indicadoras LED muestran durante tres segundos una secuencia de luces que indica el ajuste de dirección del energizador.

A fin de identificar el ajuste de dirección de su energizador compare la ilustración de abajo con lo que vea en el display.

Dirección



Nota: Si sólo está iluminado el segmento luminoso de color rojo a la izquierda, su energizador está ajustado en la dirección cero (0).



Esto indica que la función 'mando a distancia' del energizador está desactivada.

Chequear si el energizador obedece comandos enviados por el dispositivo portátil

- 1 Asegúrese de que el energizador esté conectado a una fuente de energía y esté encendido.
- 2 Pulse para encender el dispositivo portátil y mantenga el dispositivo portátil a menos de 150 mm del energizador.
- 3 Pulse para apagar el energizador.
Si el energizador se apaga, esto significa que está obedeciendo con éxito comandos enviados por el dispositivo portátil.

Encender o apagar el energizador usando la función 'mando a distancia'

Para encender el energizador:

- 1 Pulse  para encender el dispositivo portátil.
- 2 Introduzca el alambre de la cerca en la 'ranura del mando a distancia' asegurándose que el alambre de la cerca toque el 'contacto del mando a distancia'.
- 3 Pulse  para encender el energizador. El dispositivo portátil emitirá un pitido con cada impulso enviado por el energizador al ser activado el sonido.

Consejo: Si la función 'mando a distancia' no funciona, el alambre de la cerca está probablemente corroído u oxidado. Intente frotar el 'contacto del mando a distancia' contra el alambre de la cerca para romper la capa de corrosión u oxidación.

Para apagar el energizador:

- 1 Pulse  para encender el dispositivo portátil.
- 2 Introduzca el alambre de la cerca en la 'ranura del mando a distancia' asegurándose que el alambre de la cerca toque el 'contacto del mando a distancia'.
- 3 Pulse  para apagar el energizador. Si el sonido está activado, el dispositivo portátil dejará de emitir un pitido con cada impulso enviado por el energizador. Esto indica que el energizador está apagado. Ahora el energizador está en el modo de reserva ('standby').

¡Advertencia! El energizador está diseñado para que se reactive después de una interrupción del suministro de corriente. Esto ocurrirá también en caso de que el energizador haya sido desactivado mediante el mando a distancia antes de la interrupción de corriente. Por esta razón, si Ud. está trabajando en una sección de la cerca por un periodo prolongado, le recomendamos que desconecte el energizador del enchufe tomacorriente o aisle dicha sección con un switch cortacorriente.

Cambiar los ajustes

Ajuste del sonido

El dispositivo portátil emitirá un pitido cada vez que se pulse un botón. Siempre que el alambre de la cerca se encuentre en la 'ranura del detector de fallas' o en la 'ranura del mando a distancia', el dispositivo portátil emite igualmente un pitido con cada impulso del energizador. Esto indica que el energizador está encendido y que la cerca está viva. El tono se hará más agudo al aumentar la magnitud del impulso de corriente. Esto es de especial utilidad al medir corrientes de diferentes ramos en un punto de unión y en casos en los que no pueda verse el display. Si la fuente de energía que alimenta la cerca está apagada, el dispositivo portátil no emitirá ningún pitido.

Si se lo requiere, es posible desactivar el sonido (véase a continuación).

Para desactivar o activar el sonido:

- 1 Pulse y mantenga pulsado  y pulse luego  para entrar en el menú de configuración del dispositivo portátil.
- 2 Pulse una vez  hasta que vea símbolo del sonido .  actúa ahora como 'interruptor basculante' para encender o apagar el sonido.
- 3 Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
 - Para desactivar el sonido, pulse  hasta que aparezca 'OFF' en el display.

- Para activar el sonido, pulse  hasta que aparezca 'ON' en el display.

4 Pulse  para guardar el ajuste.

5 Pulse  para apagar el dispositivo portátil.

Luz de pantalla

El dispositivo portátil dispone de una luz de pantalla para mejorar la visibilidad del display en condiciones de poca luz. Si se lo requiere, esta función puede ser apagada para ahorrar batería.

Desactivar o activar la luz de pantalla

Para desactivar o activar la luz de pantalla (bL):

1 Pulse y mantenga pulsado  y pulse luego  para entrar en el menú de configuración del dispositivo portátil.

2 [bL] ahora estará parpadeando.  actúa ahora como 'interruptor basculante' para encender o apagar la luz de pantalla.

3 Lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- Para desactivar la luz de pantalla, pulse  hasta que aparezca 'OFF' en el display.

- Para activar la luz de pantalla, pulse  hasta que aparezca 'ON' en el display.

4 Pulse  para guardar el ajuste.

5 Pulse  para apagar el dispositivo portátil.

Reemplazar la batería

Cuando Ud. vea el símbolo  en el display, la batería ha de ser reemplazada.

Para reemplazar la batería:

1 Afloje los tornillos y quite la parte trasera de la caja.

2 Desprenda la vieja batería y reemplácela por una nueva batería alcalina PP3 de 9 V.

3 Vuelva a montar con los tornillos la parte trasera de la caja en su sitio, asegurándose de que los cables de la batería no queden apretados debajo de los tornillos o de la caja.

Cuidar el dispositivo portátil

- No deje el dispositivo portátil expuesto directamente a los rayos solares como p.ej. en el tablero de instrumentos de un coche.
- Limpie el dispositivo portátil sólo un paño húmedo.
- Si el dispositivo portátil se moja, séquelo con un paño y colóquelo con la parte delantera hacia abajo para que posibles acumulaciones de agua puedan salir a través de la rejilla del altavoz. El dispositivo portátil es a prueba de agua por lo cual no deberían ser necesarias otras medidas.

Solución de problemas

El energizador no responde a los comandos enviados por el dispositivo portátil.

- Controle si su energizador puede ser usado con un dispositivo portátil (póngase en contacto con su distribuidor).
- Asegúrese de que el 'contacto del mando a distancia' esté en contacto con el alambre de la cerca antes de pulsar  o . Espere 2 segundos hasta que desaparezca el mensaje 'OFF' o 'ON' del display. El energizador puede enviar un impulso final después de recibir la señal de desactivación. Espere igualmente dos segundos para que el energizador emita el primer impulso después de haber recibido el comando de reactivación.
- Si el símbolo  es visualizado en el dispositivo portátil, reemplace la batería alcalina de 9 V y vuelva a intentar.
- Un alambre corroído u oxidado puede afectar la calidad de la señal enviada al energizador. A fin de obtener una señal limpia, frote el 'contacto del mando a distancia' contra el alambre de la cerca para romper la capa de corrosión u oxidación.
- Asegúrese de que no hayan quedado abiertos puertos de resorte o switches cortacorriente. A veces el dispositivo portátil seguirá funcionando a pesar de pequeñas roturas en el alambre aunque bajo tales condiciones no está garantizado un funcionamiento fiable.
- Verifique si existen aterrizajes, fugas o uniones defectuosas de alambre en la cerca. De todas formas, aterrizajes múltiples o fugas severas reducirán la eficacia del dispositivo portátil.
- Utilice la función 'detector de fallas' para localizar fallas en la cerca.
- Chequee todas las conexiones a la cerca y al sistema de toma a tierra. Asegúrese de que el energizador esté conectado a la fuente de energía y al sistema de cercado y que el energizador esté encendido.
- Intente encender y apagar el energizador manteniendo el 'contacto del mando a distancia' cerca del alambre de salida o manteniendo el dispositivo portátil cerca del energizador (a menos de 150 mm) y pulsando  o . Si el energizador todavía no responde, es posible que el dispositivo portátil y el energizador tengan diferentes ajustes de dirección. Siga las instrucciones para *Configurar un dispositivo portátil adicional o de reemplazo*.

A veces el energizador se apaga de forma inesperada

- Tal vez en una propiedad adyacente tengan un energizador que funciona con el mismo ajuste de dirección. Siga las instrucciones para *Cambiar los ajustes de dirección del energizador y del dispositivo portátil para evitar interferencias con otros energizadores*. Si el problema persiste, consulte a su distribuidor.

Garantía

Detalles relativos a periodos de garantía y otras condiciones están disponibles en el lugar de la compra o en www.tru-test.com.

MANUAL DO USUÁRIO

Aparelho manual do indicador de falhas de controle remoto

Introdução

O indicador de falhas de controle remoto manual (o aparelho manual) tem três funções:

- Voltímetro - fornece informações imediatas sobre a performance da cerca (tensão e corrente)
- Indicador de falhas - ajuda na detecção de falhas no sistema da cerca.
- Controle remoto – permite ligar ou desligar um energizador da Tru-Test com controle remoto de qualquer lugar do sistema da cerca.

Partes do aparelho manual



Medição da voltagem na linha da cerca

- 1 Pressione  para ligar o aparelho manual.
- 2 Insira o arame da cerca no slot do indicador de falhas, assegurando-se que o arame da cerca toque no contato do indicador de falhas.
- 3 Após alguns segundos, a voltagem será mostrada no canto direito superior do visor (em quilovolts).

Observação: Durante os primeiros segundos, o aparelho manual mostrará a última leitura de corrente registrada em amperes, antes de mostrar a leitura da voltagem.

Medição da voltagem de saída de um energizador

- 1 Pressione  para ligar o aparelho manual.
- 2 Assegure-se que o energizador esteja conectado a uma fonte de alimentação e esteja ligado.
- 3 Coloque o sensor de voltagem do energizador no terminal de saída do energizador.
- 4 Após alguns segundos, a voltagem será mostrada no canto direito superior do visor (em quilovolts).

Observação: Durante os primeiros segundos, o aparelho manual mostrará a última leitura de corrente registrada em amperes, antes de mostrar a leitura da voltagem. É possível que leituras de corrente feitas dentro da distância de 1 m de um energizador não sejam exatas, devido ao campo magnético que envolve o energizador.

Detectar uma falha na linha da cerca

Você pode encontrar uma falha na linha da cerca, fazendo várias leituras da corrente (medidas em amperes). A corrente percorre o trajeto da cerca com a mínima resistência. Se uma cerca tiver um curto-circuito, a corrente irá do energizador à fuga, como água que escorre de uma banheira. Grandes fluxos de corrente carregam o energizador e o sistema da cerca elétrica, reduzindo a sua eficiência.

Fio elétrico simples

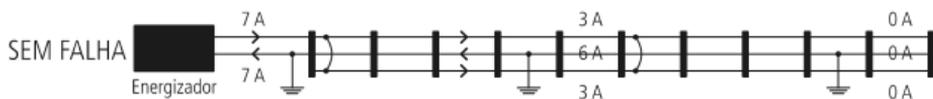


As leituras de corrente são baixas em vários lugares, indicando que não há falhas na linha da cerca.

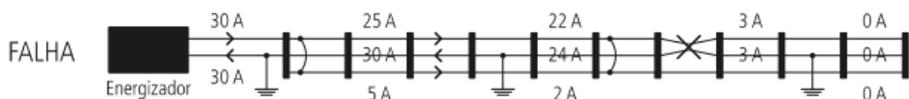


A leitura da corrente é particularmente alta, indicando que há uma falha em algum lugar da linha da cerca. Uma redução significativa da corrente entre duas leituras (24 A e 3 A) indica que a falha se encontra em algum lugar entre estes dois pontos da linha da cerca.

Retorno do fio de terra



As leituras de corrente são baixas em vários lugares, indicando que não há falhas na linha da cerca.



As leituras da corrente são particularmente altas, indicando que há uma falha em algum lugar da linha da cerca. A redução significativa da corrente entre as leituras ajuda a identificar o lugar da falha. Neste caso, os dois fios com leituras altas anormais podem estar conectados, um ao outro, causando uma falha. O fio inferior apresenta leituras permanente baixas, indicando que este fio está em ordem.

Observação: É possível que leituras de corrente feitas dentro da distância de 1 m de um energizador não sejam exatas, devido ao campo magnético que envolve o energizador.

Para detectar uma falha na linha da cerca:

- 1 Comece perto do lugar onde os cabos de saída do energizador estão conectados à cerca.
- 2 Pressione  para ligar o aparelho manual.
- 3 Insira o arame da cerca no slot do indicador de falhas, assegurando-se que o arame da cerca toque no contato do indicador de falhas. Anote muitas leituras da corrente (em amperes).
- 4 Siga a direção do fluxo da corrente, e percorra a linha da cerca, fazendo leituras em intervalos regulares e em todos os pontos de junção. Em um ponto de junção, siga a derivação que indica uma leitura anormal. Cada vez que fizer uma leitura, compare-a com a leitura prévia (mostrada brevemente no canto direito superior do visor cada vez que o aparelho manual for ligado).
- 5 Uma redução significativa da corrente entre dois pontos vizinhos indica a presença de uma falha entre estes dois pontos.
- 6 Volte no sentido da leitura prévia até você encontrar a falha.

Observações:

- Leituras de corrente mais altas do que as normais indicam falhas de curto-circuito. Isso poderá ser causado pelas plantas que tocam na linha da cerca, por um isolamento estragado, etc. Leituras mais baixas que normal com a mesma voltagem indicam uma conexão ruim ou um fio estragado.
- Em uma cerca de fio com retorno à terra, é possível que as leituras feitas no fio de terra não indiquem o sentido de corrente correto.

Configuração para a utilização com um energizador de controle remoto da Tru-Test

Observação: Se tiver problemas ao configurar o seu aparelho manual para a utilização com um energizador da Tru-Test com controle remoto, por favor, contacte o seu revendedor ou visite o website da Tru-Test www.trutest.com.

Configuração e testagem de um sistema fornecido com um energizador e um aparelho manual

Alguns energizadores têm de ser ativados antes de poder utilizar o aparelho manual pela primeira vez. No processo de ativação também é testado, se o aparelho manual e o energizador estão funcionando corretamente. Por isso, este processo deve ser realizado na primeira utilização do aparelho manual, independente do tipo de energizador.

Para ativar o energizador, use o aparelho manual para desligar o energizador durante os primeiros 10 minutos de operação. Caso necessário, efetue o passo 1 para iniciar o período de 10 minutos novamente. Só é necessário fazer a ativação uma vez.

- 1 Energizadores com uma chave seletora - Conecte o energizador a uma fonte de alimentação. Coloque a chave seletora do energizador em Desl. Espere 15 segundos e coloque a chave seletora do energizador em uma das posições Lig.
Outros energizadores - Desconecte o energizador da fonte de alimentação de rede. Espere 5 minutos e conecte o energizador novamente à fonte de alimentação.
- 2 Teste se o energizador está obedecendo os comandos do aparelho manual (vide *Testar se o energizador está obedecendo os comandos do aparelho manual*, a seguir).

Mudança dos ajustes do endereço do energizador e do aparelho manual para evitar interferências com outros energizadores

- 1 Determine o ajuste do endereço do energizador (vide *Identificação do ajuste do endereço do energizador*, a seguir)
- 2 Energizadores com uma chave seletora - Conecte o energizador a uma fonte de alimentação. Coloque a chave seletora do energizador em Desl. Espere 15 segundos e coloque a chave seletora do energizador em uma das posições Lig.
Outros energizadores - Desconecte o energizador da fonte de alimentação de rede. Espere 5 minutos e conecte o energizador novamente à fonte de alimentação.
Observação: Você deve ajustar o ajuste do endereço do energizador e do aparelho manual dentro de quatro minutos depois de ligar ou conectar o energizador novamente à fonte de alimentação.
- 3 Pressione  para ligar o aparelho manual.
- 4 Segure o aparelho manual dentro de uma distância de 150 mm do energizador e pressione  para desligar o energizador. O energizador parará de pulsar (isso pode durar 2 segundos) e só a luz verde no lado direito continuará a piscar, indicando que o energizador está no modo de Prontidão.
- 5 Pressione  para desligar o aparelho manual.
- 6 Pressione e mantenha  pressionado, a seguir pressione  para acessar o menu de ajuste do aparelho manual.
- 7 Pressione  várias vezes, para folhear na lista de opções de ajuste até você chegar na opção de endereço (Ad).
- 8 Pressione  várias vezes para folhear na lista, até você chegar no ajuste do endereço desejado (um outro ajuste do endereço do que no passo 1).
- 9 Segure o aparelho manual dentro de uma distância de 150 mm do energizador e pressione  para transmitir o endereço ao energizador.

Uma seta movimentada aparece no visor do aparelho manual. As luzes indicadores LED do energizador (e LCD, caso instaladas) mostram o ajuste do endereço. A seguir, o energizador irá ao modo de Prontidão e só a luz verde no lado direito piscará. Após alguns segundos, o aparelho manual se desligará automaticamente.

- 10 Teste se o energizador está obedecendo os comandos do aparelho manual (vide *Testar se o energizador está obedecendo os comandos do aparelho manual*, a seguir).

Para sair do menu de ajuste do aparelho manual sem ajustar o ajuste do endereço do energizador e do aparelho manual:

Em vez de pressionar  no passo 9, pressione . Isso desligará o aparelho manual.

Ativação da função de controle remoto do energizador, quando um aparelho manual foi fornecido como acessório separado, sem ser um aparelho suplementar ou de reposição

Siga os passos para *Configuração e testagem do sistema fornecido com o energizador e o aparelho manual* acima. Se isso funcionar, não será necessário fazer outra coisa. Se isso não funcionar, siga as instruções seguintes:

- 1 Energizadores com uma chave seletora - Conecte o energizador a uma fonte de alimentação. Coloque a chave seletora do energizador em Desl. Espere 15 segundos e coloque a chave seletora do energizador em uma das posições Lig.
Outros energizadores - Desconecte o energizador da fonte de alimentação de rede. Espere 5 minutos e conecte o energizador novamente à fonte de alimentação.
Observação: Você deve ajustar o ajuste do endereço do energizador e do aparelho manual dentro de quatro minutos depois de ligar ou conectar o energizador novamente à fonte de alimentação.
- 2 Pressione e mantenha  pressionado, a seguir pressione  para acessar o menu de ajuste do aparelho manual.
- 3 Pressione  várias vezes, para folhear na lista de opções de ajuste até você chegar na opção de endereço (Ad).
- 4 Pressione  várias vezes, para folhear na lista até você chegar ao ajuste do endereço desejado (qualquer ajuste do endereço entre 1-15).
- 5 Segure o aparelho manual dentro de uma distância de 150 mm do energizador e pressione  para transmitir o endereço ao energizador.
Uma seta movimentada aparece no visor do aparelho manual. As luzes indicadores LED do energizador (e LCD, caso instaladas) mostram o ajuste do endereço. A seguir, o energizador irá ao modo de Prontidão e só a luz verde no lado direito piscará. Após alguns segundos, o aparelho manual se desligará automaticamente.
- 6 Teste se o energizador está obedecendo os comandos do aparelho manual (vide *Testar se o energizador está obedecendo os comandos do aparelho manual*, a seguir).
Para sair do menu de ajuste do aparelho manual sem ajustar o ajuste do endereço do energizador e do aparelho manual:

Em vez de pressionar  no passo 4, pressione . Isso desligará o aparelho manual.

Configuração de um aparelho manual suplementar ou de reposição

Os seus ajustes originais do energizador e do aparelho manual estão ajustados a um número (1-15). É necessário mudar o ajuste do endereço do aparelho manual novo.

- 1 Determine o ajuste do endereço do energizador (vide *Identificação do ajuste do endereço do energizador*, a seguir)
- 2 Pressione e mantenha  pressionado, a seguir pressione  para acessar o menu de ajuste do aparelho manual.
- 3 Pressione  várias vezes, para folhear na lista de opções de ajuste até você chegar na opção de endereço (Ad).
- 4 Pressione  várias vezes, para folhear na lista até você chegar ao ajuste do endereço desejado (o ajuste do endereço que você encontrou no passo 1).
- 5 Pressione  .
Uma seta movimentada aparece no visor do aparelho manual. Após alguns segundos, o aparelho manual se desligará automaticamente.
- 6 Teste se o energizador está obedecendo os comandos do aparelho manual (vide *Testar se o energizador está obedecendo os comandos do aparelho manual*, a seguir).

Para sair do menu de ajuste do aparelho manual sem ajustar o ajuste do endereço do aparelho manual:

Em vez de pressionar  no passo 5, pressione  . Isso desligará o aparelho manual.

Identificação do ajuste do endereço do energizador

Energizadores com um visor LCD

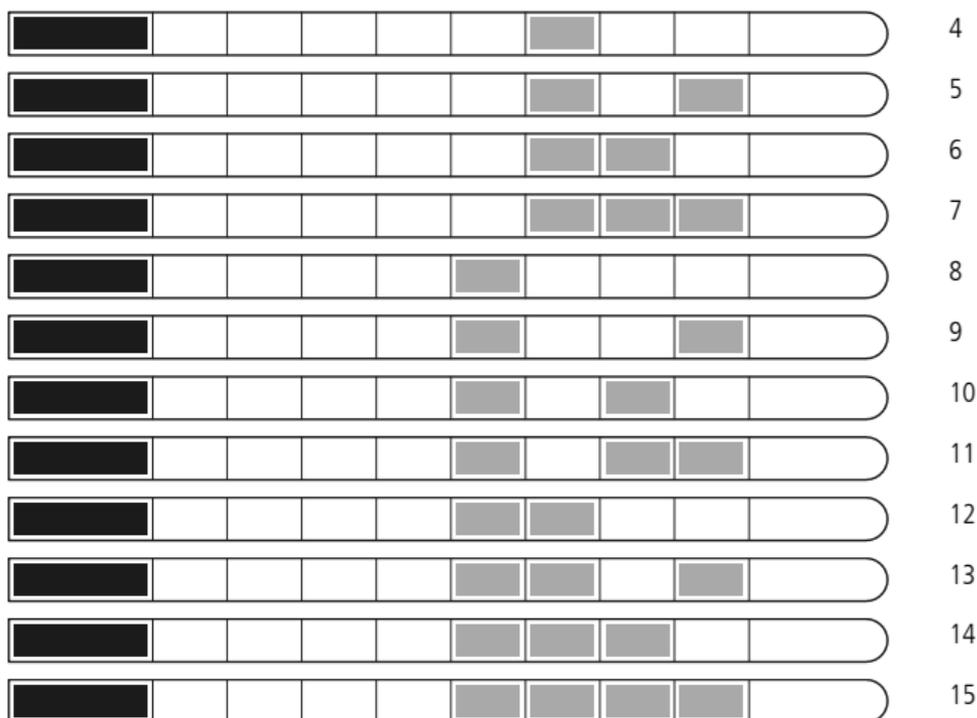
Quando o energizador for ligado pela primeira vez, as luzes indicadores LED mostrarão uma sequência de luz por dois segundos que identificam o ajuste do endereço do energizador. O ajuste do endereço também é mostrado no visor LCD junto com as letras 'Ad'.

Outros energizadores

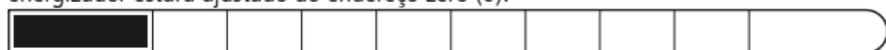
Quando o energizador for conectado pela primeira vez à fonte de alimentação, todas as luzes do indicador LED se acenderão. A seguir, elas se acenderão separadamente do lado esquerdo ao direito e vice-versa. Isso indica que o energizador está operando normalmente. A seguir, o visor LED mostrará uma sequência de luz durante três segundos que mostra o ajuste do endereço do energizador.

Para identificar o ajuste do endereço do energizador, compare o que é mostrado no visor do energizador com as figuras seguintes.

	Endereço
	1
	2
	3



Observação: Se só o segmento vermelho claro no lado esquerdo estiver iluminado, o energizador estará ajustado ao endereço zero (0).



Isso indica que a função de controle remoto do energizador está desativada.

Testar se o energizador está obedecendo os comandos do aparelho manual

- 1 Assegure-se que o energizador esteja conectado a uma fonte de alimentação e esteja ligado.
- 2 Pressione  para ligar o aparelho manual e segure-o dentro de uma distância de 150 mm do energizador.
- 3 Pressione  para desligar o energizador.
Se o energizador se desligar, ele estará obedecendo os comandos do aparelho manual.

Ligar ou desligar o energizador, usando a função de controle remoto

Para ligar o energizador:

- 1 Pressione  para ligar o aparelho manual.
- 2 Insira o arame da cerca no slot de controle remoto, assegurando-se que o arame da cerca toque no contato do controle remoto.
- 3 Pressione  para ligar o energizador. O aparelho manual pirará com cada pulso do energizador, se o ajuste do som estiver ativado.

Dica: Se a função de controle remoto não funcionar, é possível que o arame da cerca esteja enferrujado ou oxidado. Tente esfregar o contato do controle remoto contra o arame da cerca para penetrar a camada de ferrugem ou oxidação.

Para desligar o energizador:

- 1 Pressione  para ligar o aparelho manual.
- 2 Insira o arame da cerca no slot de controle remoto, assegurando-se que o arame da cerca toque no contato do controle remoto.
- 3 Pressione  para desligar o energizador. Se o ajuste do som estiver ativado, o aparelho manual parará de piar com cada pulso do energizador, indicando que o energizador está desligado. Agora, o energizador está no modo de Prontidão.

Advertência! O energizador foi projetado para reativar-se automaticamente após uma interrupção da alimentação de corrente de entrada. Isso será o caso quando ele foi desativado por meio do controle remoto, antes de uma falha de energia. Por isso, se você estiver trabalhando em uma seção da cerca durante um período de tempo prolongado, recomendamos com insistência isolar a seção com um corta-circuito automático ou desconectar o energizador da fonte de alimentação.

Modificar os ajustes

Ajuste do som

O aparelho manual piará quando qualquer botão for pressionado. Ele também piará com cada pulso do energizador, quando o fio da cerca estiver no slot do indicador de falhas ou no slot remoto. Isso indica que o energizador está ligado e que a cerca está viva. A tonalidade do som aumentará com a magnitude do pulso de corrente. Isso é particularmente útil na medição de correntes em seções diferentes em um ponto de junção e quando você não puder ver o visor. Quando a alimentação da cerca estiver desligada, o aparelho manual não piará.

Este som pode ser desativado, caso desejado (vide as instruções seguintes).

Para desativar ou ativar o som:

- 1 Pressione e mantenha  pressionado, a seguir pressione  para acessar o menu de ajuste do aparelho manual.
- 2 Pressione  uma vez para folhear até você ver .  agora serve de alavanca para ligar ou desligar o som.
- 3 Faça uma das opções a seguir:
 - Para desativar o som, pressione  até DESL aparecer no visor.
 - Para ativar o som, pressione  até LIG aparecer no visor.
- 4 Pressione  para memorizar o ajuste.
- 5 Pressione  para desligar o aparelho manual.

Luz de fundo

O aparelho manual tem uma luz de fundo para uma visibilidade melhor quando a luz de dia não for suficiente. Caso requerido, esta função poderá ser desligada para conservar a bateria, aumentando a sua vida útil.

Desativar ou ativar a luz de fundo

Para desativar ou ativar a luz de fundo (bL):

- 1 Pressione e mantenha  pressionado, a seguir pressione  para acessar o menu de ajuste do aparelho manual.
- 2 Agora, (bL) piscará.  agora serve para ligar ou desligar a luz de fundo.
- 3 Faça uma das opções a seguir:
 - Para desativar a luz de fundo, pressione  até DESL aparecer no visor.
 - Para ativar a luz de fundo, pressione  até LIG aparecer no visor.
- 4 Pressione  para memorizar o ajuste.
- 5 Pressione  para desligar o aparelho manual.

Substituir a bateria

Quando você ver  no visor, a bateria deverá ser substituída.

Para trocar a bateria:

- 1 Solte os parafusos do lado traseiro da caixa.
- 2 Retire a bateria velha e substitua-a por uma bateria PP3, 9V alcalina nova.
- 3 Aparafuse o lado traseiro da caixa, observando que os fios da bateria não fiquem presos abaixo dos parafusos ou na construção da caixa.

Cuidados do aparelho manual

- Não deixe o aparelho manual na luz do sol direta, p.ex. no painel de instrumentos de um veículo.
- Só use um pano úmido para limpar o aparelho manual.
- Se o aparelho manual ficar molhado, seque-o, passando um pano nele e coloque-o com a face mostrando para baixo, para que a água possa sair da grade de transmissão. O aparelho manual é resistente à água, não precisando de mais cuidados.

Solução de falhas

O energizador não reage aos comandos do aparelho manual

- Verifique se o energizador é apropriado para a utilização com um controle remoto (consulte o seu vendedor).
- Assegure-se que o controle remoto esteja em contato com o fio da cerca antes de pressionar  ou . Espere 2 segundos até a mensagem LIG ou DESL

desaparecer do visor, pois o energizador poderá enviar um pulso final depois de receber o sinal de desativação. Do mesmo modo, espere dois segundos para o energizador poder enviar o seu primeiro pulso depois de receber o comando de reativação.

- Se o símbolo  estiver aceso ou piscando, substitua a bateria alcalina 9 V e tente outra vez.
- Fios enferrujados ou oxidados prejudicarão a qualidade do sinal enviado ao energizador. Para receber um sinal claro, esfregue o contato remoto contra o fio da cerca para penetrar a camada de ferrugem ou oxidação.
- Assegure-se que nenhum portão de mola ou corta-circuito automático esteja aberto. Algumas vezes, o aparelho manual funcionará apesar de pequenas rupturas do fio, embora uma operação confiável não seja garantida sob estas condições.
- Procure distâncias de descarga e uniões soltas do fio na cerca. Distâncias de descarga graves ou múltiplas reduzem a eficiência do aparelho manual.
- Use a função do indicador de falhas para detectar as falhas na linha da cerca.
- Verifique todas as conexões à cerca e ao sistema de aterramento. Assegure-se que o energizador esteja conectado à fonte de alimentação e ao sistema da cerca e que o energizador esteja ligado.
- Tente ligar e desligar o energizador, segurando o contato Remoto contra o fio de saída ou segurando o aparelho manual perto do energizador (dentro de 150 mm) e pressionando  ou . Se o energizador continuar a não reagir, é possível que o aparelho manual e o energizador tenham ajustes de endereço diferentes. Siga as instruções para a *Configuração de um aparelho manual suplementar ou de reposição*.

Algumas vezes, o energizador se desliga inesperadamente

- Uma propriedade vizinha pode estar utilizando um energizador com o mesmo endereço ajustado. Siga as instruções para a *Mudança dos ajustes do endereço do energizador e do aparelho manual para evitar interferências com outros energizadores*. Se o problema continuar, consulte o seu revendedor.

Garantia

Detalhes sobre os períodos de garantia e outros termos aplicáveis poderão ser consultados no seu vendedor ou em www.tru-test.com.

NOTICE D'INSTRUCTIONS

Appareil portatif Localisateur de pertes/Télécommande

Introduction

L'appareil portatif Localisateur de pertes/Télécommande a trois fonctions :

- Voltmètre - offre de l'information immédiate sur la performance de votre clôture (tension et courant).
- Localisateur de pertes - aide à repérer les pertes à n'importe quel endroit de votre clôture.
- Télécommande - vous permet d'allumer ou d'éteindre un électrificateur Tru-Test télécommandé de n'importe quel endroit de votre clôture.

Les éléments de l'appareil portatif



Mesurer la tension sur la clôture

- 1 Appuyez sur  pour allumer l'appareil portable.
- 2 Insérez le fil de clôture dans la fente Localisateur de pertes de sorte que le fil de clôture touche le contact Localisateur de pertes.
- 3 Au bout de quelques secondes, la tension est affichée en haut à droite de l'écran (en kilovolts).

Note : l'appareil portable affichera d'abord pendant quelques secondes le dernier ampérage enregistré avant d'afficher la tension.

Mesurer la tension de sortie d'un électrificateur

- 1 Appuyez sur  pour allumer l'appareil portable.
- 2 Assurez-vous que l'électrificateur est bien connecté à une source de courant et qu'il est allumé.
- 3 Mettez la sonde de tension de l'électrificateur en contact avec la borne de sortie de l'électrificateur.
- 4 Au bout de quelques secondes, la tension est affichée en haut à droite de l'écran (en kilovolts).

Note : l'appareil portable affichera d'abord pendant quelques secondes le dernier ampérage enregistré avant d'afficher la tension. Des ampérages mesurés à moins de 1 m de l'électrificateur peuvent ne pas être entièrement précis à cause du champ magnétique autour de l'électrificateur.

Localiser une perte sur la clôture

Vous pouvez repérer une perte sur une clôture en mesurant le courant (en ampères). Le courant choisit la voie de la moindre résistance. S'il y a un court-circuit dans la clôture, le courant circule de l'électrificateur vers la fuite, comme l'eau qui s'écoule d'une baignoire. Des niveaux d'intensité de courants très élevés chargent l'électrificateur et le système de clôture électrique et réduisent son efficacité.

Un seul fil électrique

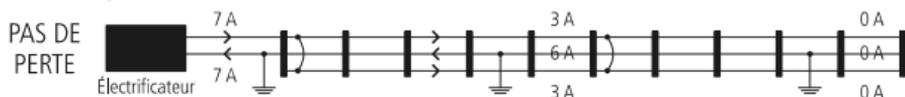


Des ampérages bas à plusieurs endroits indiquent qu'il n'y a pas de perte dans la clôture.

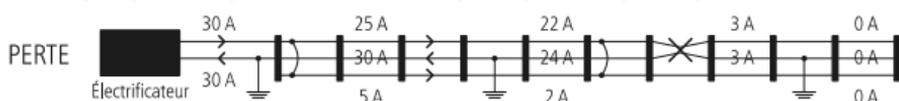


Un ampérage particulièrement élevé indique qu'il y a une perte quelque part dans la clôture. La baisse significative de courant entre deux points de mesure (24 A et 3 A) indique que la perte se situe quelque part entre ces deux points de la clôture.

Retour par fil de terre



Des ampérages bas à plusieurs endroits indiquent qu'il n'y a pas de perte dans la clôture.



Les ampérages particulièrement élevés indiquent qu'il y a une perte quelque part dans la clôture. La baisse significative de courant entre les points de mesure donne une indication de l'endroit de la perte. Dans ce cas, il est possible que les deux fils avec des ampérages particulièrement élevés se touchent, causant ainsi une perte. Des ampérages toujours bas mesurés sur le fil bas indiquent que ce fil est OK.

Note : des ampérages mesurés à moins de 1 m de l'électrificateur peuvent ne pas être entièrement précis à cause du champ magnétique autour de l'électrificateur.

Pour localiser une perte dans la clôture :

- 1 Commencez près de l'endroit où le fil de sortie de l'électrificateur est connecté à la clôture.
- 2 Appuyez sur  pour allumer l'appareil portable.
- 3 Insérez le fil de clôture dans la fente Localisateur de pertes de sorte que le fil de clôture touche le contact Localisateur de pertes. Notez l'ampérage en grands chiffres.
- 4 En avançant dans le sens du courant, longez la clôture en mesurant le courant à des intervalles réguliers et à tous les points de jonction. Arrivé à une jonction, suivez le fil qui indique une valeur anormale. Chaque fois que vous mesurez l'ampérage, comparez-le avec l'ampérage précédent (ce dernier est brièvement affiché en haut à droite de l'écran à chaque fois que l'appareil portable est allumé).
- 5 Une baisse significative de courant entre deux points de mesure indique la présence d'une défaillance entre ces deux points.
- 6 Retournez-vous vers le point de mesure précédent et longez la clôture dans ce sens jusqu'à ce que vous trouviez la défaillance.

Notes :

- Des valeurs de courants plus élevées que les valeurs normales indiquent la présence d'un court-circuit. Celui-ci pourrait être causé par la végétation qui touche la clôture, un isolateur défectueux etc. Des valeurs de courants moins élevées que les valeurs normales avec les mêmes valeurs de tension indiquent normalement une mauvaise connexion ou un fil cassé.
- Sur une clôture avec retour par le fil de terre, les mesures prises sur le conducteur à la masse peuvent ne pas indiquer la bonne direction du courant.

Configuration pour utilisation avec un électrificateur Tru-Test télécommandé

Note : si vous avez des problèmes de configurer votre appareil portable pour une utilisation avec un électrificateur Tru-Test télécommandé, veuillez contacter votre distributeur ou vous rendre sur le site web Tru-Test www.trutest.com.

Configurer et tester un système fourni avec un électrificateur et un appareil portable

Certains types d'électrificateurs doivent être activés avant leur première utilisation avec un appareil portable. La procédure d'activation permet en même temps de vérifier si l'appareil

portatif et l'électrificateur fonctionnent correctement et pour cette raison, il est recommandé d'effectuer cette procédure lors de la première utilisation d'un appareil portatif, quel que soit le type d'électrificateur utilisé.

Pour activer l'électrificateur, éteignez l'électrificateur à l'aide de l'appareil portatif dans les 10 premières minutes de fonctionnement. Si nécessaire, suivez les instructions fournies sous point 1 pour redémarrer la période de 10 minutes. L'activation n'est requise qu'une seule fois.

- 1 **Électrificateurs équipés d'un sélecteur :** connectez l'électrificateur à une source de courant électrique. Mettez le sélecteur de l'électrificateur en position d'arrêt. Attendez 15 secondes, ensuite mettez le sélecteur de l'électrificateur sur une des positions de marche.
Autres électrificateurs : déconnectez l'électrificateur de la source d'alimentation secteur. Attendez 5 minutes, ensuite reconnectez l'électrificateur à la source de courant électrique.
- 2 Contrôlez si l'électrificateur répond aux commandes émises à partir de l'appareil portatif (voir *Tester si l'électrificateur obéit aux commandes de l'appareil portatif* ci-dessous).

Changer le réglage d'adresse de l'électrificateur et de l'appareil portatif pour éviter une interférence avec d'autres électrificateurs

- 1 Déterminez le réglage d'adresse de l'électrificateur (voir *Identifier le réglage d'adresse de l'électrificateur* ci-dessous).
- 2 **Électrificateurs équipés d'un sélecteur :** connectez l'électrificateur à une source de courant électrique. Mettez le sélecteur de l'électrificateur en position d'arrêt. Attendez 15 secondes, ensuite mettez le sélecteur de l'électrificateur sur une des positions de marche.
Autres électrificateurs : déconnectez l'électrificateur de la source d'alimentation secteur. Attendez 5 minutes, ensuite reconnectez l'électrificateur à une source de courant électrique.
Note : vous devez configurer le réglage d'adresse de l'électrificateur et de l'appareil portatif dans les quatre premières minutes après avoir mis l'électrificateur en position de marche ou après l'avoir reconnecté à la source de courant électrique.
- 3 Pressez  pour allumer l'appareil portatif.
- 4 Tenez l'appareil portatif à une distance maximale de 150 mm de l'électrificateur et pressez  pour éteindre l'électrificateur. L'électrificateur n'émet plus d'impulsions (ceci peut prendre environ 2 secondes), uniquement le voyant vert à droite continuera de clignoter ce qui indique que l'électrificateur se trouve en mode Veille.
- 5 Pressez  pour éteindre l'appareil portatif.
- 6 Pressez  et maintenez-le enfoncé, ensuite pressez  pour entrer dans le menu de réglage de l'appareil portatif.
- 7 Pressez  de façon répétée pour faire défiler la liste des options de réglage et arrêtez-vous sur l'option Address (Ad).
- 8 Pressez  de façon répétée pour faire défiler la liste jusqu'à obtenir le réglage d'adresse souhaité (un réglage d'adresse qui diffère de celui obtenu sous point 1).
- 9 Tenez l'appareil portatif à une distance maximale de 150 mm de l'électrificateur et pressez  pour transmettre la nouvelle adresse à l'électrificateur.

Une flèche animée apparaît sur l'écran de l'appareil portable. Les indicateurs lumineux LED de l'électrificateur (et l'écran LCD le cas échéant) affichent le réglage d'adresse. Ensuite, l'électrificateur retourne en mode Veille indiqué par le voyant vert clignotant à droite. Au bout de quelques secondes, l'appareil portable s'éteindra automatiquement.

- 10 Contrôlez si l'électrificateur répond aux commandes émises à partir de l'appareil portable (voir *Tester si l'électrificateur obéit aux commandes de l'appareil portable* ci-dessous).

Pour quitter le menu de réglage de l'appareil portable sans configurer le réglage d'adresse de l'électrificateur et de l'appareil portable :

Au lieu de presser  sous point 9, pressez . Ceci éteint l'appareil portable.

Activer la fonction de télécommande de l'électrificateur si l'appareil portable a été fourni comme accessoire séparé et s'il ne s'agit pas d'un appareil portable supplémentaire ou de remplacement

Suivez les instructions fournies pour *Configurer et tester un système fourni avec l'électrificateur et l'appareil portable* ci-dessus. Si cela fonctionne, la procédure est terminée. Si cela ne fonctionne pas, suivez les instructions suivantes :

- 1 **Électrificateurs équipés d'un sélecteur** : connectez l'électrificateur à une source de courant électrique. Mettez le sélecteur de l'électrificateur en position d'arrêt. Attendez 15 secondes, ensuite mettez le sélecteur de l'électrificateur sur une des positions de marche.

Autres électrificateurs : déconnectez l'électrificateur de la source d'alimentation secteur. Attendez 5 minutes, ensuite reconnectez l'électrificateur à une source de courant électrique.

Note : vous devez configurer le réglage d'adresse de l'électrificateur et de l'appareil portable dans les quatre premières minutes après avoir mis l'électrificateur en position de marche ou après l'avoir reconnecté à la source de courant électrique.

- 2 Pressez  et maintenez-le enfoncé, ensuite pressez  pour entrer dans le menu de réglage de l'appareil portable.
- 3 Pressez  de façon répétée pour faire défiler la liste des options de réglage et arrêtez-vous sur l'option Address (Ad).
- 4 Pressez  de façon répétée pour faire défiler la liste jusqu'à obtenir le réglage d'adresse souhaité (tout réglage d'adresse entre 1-15).
- 5 Tenez l'appareil portable à une distance maximale de 150 mm de l'électrificateur et pressez  pour transmettre la nouvelle adresse à l'électrificateur.
- Une flèche animée apparaît sur l'écran de l'appareil portable. Les indicateurs lumineux LED de l'électrificateur (et l'écran LCD le cas échéant) affichent le réglage d'adresse. Ensuite, l'électrificateur retourne en mode Veille indiqué par le voyant vert clignotant à droite. Au bout de quelques secondes, l'appareil portable s'éteindra automatiquement.
- 6 Contrôlez si l'électrificateur répond aux commandes émises à partir de l'appareil portable (voir *Tester si l'électrificateur obéit aux commandes de l'appareil portable* ci-dessous).

Pour quitter le menu de réglage de l'appareil portable sans configurer le réglage d'adresse de l'électrificateur et de l'appareil portable :

Au lieu de presser  sous point 4, pressez . Ceci éteint l'appareil portable.

Configurer un appareil portatif supplémentaire ou de remplacement

Le réglage d'adresse de votre électrificateur et de l'appareil portatif d'origine correspond à un numéro (1-15). Vous devez changer le réglage d'adresse de l'appareil portatif nouveau pour assurer sa compatibilité.

- 1 Déterminez le réglage d'adresse de l'électrificateur (voir *Identifier le réglage d'adresse de l'électrificateur* ci-dessous).
- 2 Pressez **ON** et maintenez-le enfoncé, ensuite pressez **I** pour entrer dans le menu de réglage de l'appareil portatif.
- 3 Pressez **ON** de façon répétée pour faire défiler la liste des options de réglage et arrêtez-vous sur l'option Address (Ad).
- 4 Pressez **OFF** de façon répétée pour faire défiler la liste jusqu'à obtenir le réglage d'adresse souhaité (le réglage d'adresse obtenu sous point 1).
- 5 Appuyez sur **ON**.
Une flèche animée apparaît sur l'écran de l'appareil portatif. Au bout de quelques secondes, l'appareil portatif s'éteindra automatiquement.
- 6 Contrôlez si l'électrificateur répond aux commandes émises à partir de l'appareil portatif (voir *Tester si l'électrificateur obéit aux commandes de l'appareil portatif* ci-dessous).

Pour quitter le menu de réglage de l'appareil portatif sans configurer le réglage d'adresse de l'appareil portatif :

Au lieu de presser **ON** sous point 5, pressez **I**. Ceci éteint l'appareil portatif.

Identifier le réglage d'adresse de l'électrificateur

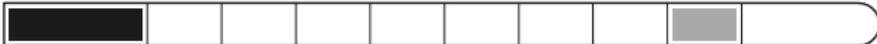
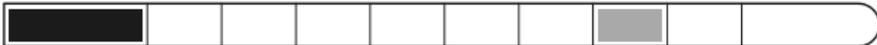
Électrificateurs équipés d'un écran LCD

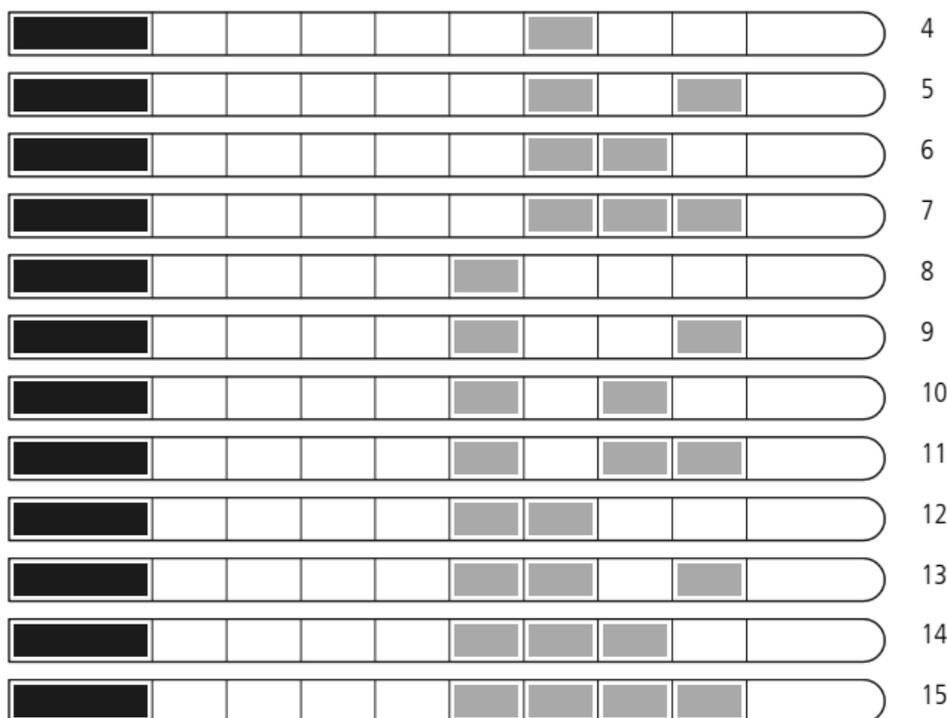
Lors du premier branchement de l'électrificateur à la prise de courant, les indicateurs lumineux LED montrent pendant deux secondes une séquence lumineuse qui identifie le réglage d'adresse de l'électrificateur. Le réglage d'adresse apparaît également sur l'écran LCD en même temps que les lettres 'Ad'.

Autres électrificateurs

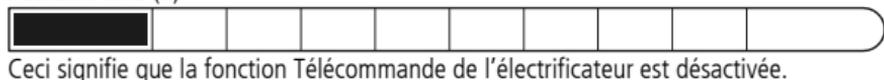
Lors du premier branchement de l'électrificateur à la prise de courant, tous les indicateurs lumineux LED s'allument. Ils s'allument ensuite séparément de gauche à droite et en retour. Ceci indique que l'électrificateur fonctionne normalement. Les indicateurs lumineux LED montrent ensuite une séquence lumineuse pendant trois secondes affichant ainsi le réglage d'adresse de l'électrificateur.

Pour identifier le réglage d'adresse de l'électrificateur, comparez la séquence lumineuse affichée par votre électrificateur aux illustrations suivantes.

	Adresse
	1
	2
	3



Note : si seul le segment lumineux rouge à gauche est allumé, l'électrificateur a été réglé à l'adresse zéro (0).



Ceci signifie que la fonction Télécommande de l'électrificateur est désactivée.

Tester si l'électrificateur obéit aux commandes de l'appareil portatif

- 1 Assurez-vous que l'électrificateur est bien connecté à une source de courant et qu'il est allumé.
- 2 Pressez  pour allumer l'appareil portatif et tenez l'appareil portatif à une distance maximale de 150 mm de l'électrificateur.
- 3 Pressez  pour éteindre l'électrificateur.
Si l'électrificateur est éteint, il répond correctement aux commandes émises à partir de l'appareil portatif.

Utiliser la télécommande pour allumer et éteindre l'électrificateur

Pour allumer l'électrificateur :

- 1 Appuyez sur  pour allumer l'appareil portatif.
- 2 Insérez le fil de clôture dans la fente Télécommande de sorte que le fil de clôture touche le contact Télécommande.
- 3 Appuyez sur  pour allumer l'électrificateur. L'appareil portatif émettra un bip à chaque impulsion de l'électrificateur si le son est activé.

Note : si la fonction Télécommande ne marche pas, le fil de clôture s'est probablement rouillé ou oxydé. Essayez de frotter le contact Télécommande contre le fil de la clôture pour franchir la couche de rouille ou d'oxydation.

Pour éteindre l'électrificateur :

- 1 Appuyez sur  pour allumer l'appareil portatif.
- 2 Insérez le fil de clôture dans la fente Télécommande de sorte que le fil de clôture touche le contact Télécommande.
- 3 Pressez  pour éteindre l'électrificateur. Si le son est activé, l'appareil portatif arrêtra d'émettre un bip à chaque impulsion de l'électrificateur indiquant que l'électrificateur est éteint. L'électrificateur se trouve désormais en mode Veille.

Attention ! L'électrificateur se rallume automatiquement après toute interruption de l'alimentation électrique, même s'il a été éteint à l'aide de la télécommande avant la coupure de courant. Pour cette raison, si vous travaillez sur une section de la clôture pendant une période prolongée, il convient soit de bien isoler cette section à l'aide d'un sectionneur soit de débrancher l'électrificateur de la prise de courant.

Changer le paramétrage

Réglage sonore

L'appareil portatif émet un signal sonore à chaque pression de bouton. Il émet également un bip à chaque impulsion de l'électrificateur si le fil de clôture se trouve dans la fente Localisateur de pertes ou dans la fente Télécommande. Ceci indique que l'électrificateur est allumé et que la clôture est sous tension. Le registre du son indique l'intensité de l'impulsion. Ceci est particulièrement utile pour mesurer le courant dans différentes branches ou à un point de jonction et lorsqu'il est impossible de voir l'écran. Si l'alimentation de la clôture a été coupée, l'appareil portatif n'émet pas de bips.

Le son peut être désactivé, si requis (voir les instructions suivantes).

Pour désactiver ou activer le son :

- 1 Pressez  et maintenez-le enfoncé, ensuite pressez  pour entrer dans le menu de réglage de l'appareil portatif.
- 2 Pressez  une fois pour parcourir le menu jusqu'à ce que vous voyiez .  sert maintenant d'interrupteur basculant pour allumer ou éteindre le son.
- 3 Choisissez une des options suivantes :
 - Pour désactiver le son, pressez  jusqu'à ce que OFF (éteint) apparaisse à l'écran.
 - Pour activer le son, pressez  jusqu'à ce que ON (allumé) apparaisse à l'écran.
- 4 Pressez  pour sauvegarder le réglage.
- 5 Pressez  pour éteindre l'appareil portatif.

Éclairage arrière

L'appareil portable est doté d'un éclairage arrière pour une meilleure visibilité de l'écran lorsqu'il y a peu de lumière. Le cas échéant, cette fonction peut être désactivée pour économiser l'autonomie de la pile.

Désactiver ou activer l'éclairage arrière

Pour désactiver ou activer l'éclairage arrière (bL) :

- 1 Pressez  et maintenez-le enfoncé, ensuite pressez  pour entrer dans le menu de réglage de l'appareil portable.
- 2 [bL] se met à clignoter.  sert maintenant d'interrupteur basculant pour allumer ou éteindre l'éclairage arrière.
- 3 Choisissez une des options suivantes :
 - Pour désactiver l'éclairage arrière, pressez  jusqu'à ce que OFF (éteint) apparaisse à l'écran.
 - Pour activer l'éclairage arrière, pressez  jusqu'à ce que ON (allumé) apparaisse à l'écran.
- 4 Pressez  pour sauvegarder le réglage.
- 5 Pressez  pour éteindre l'appareil portable.

Remplacer la pile

Lorsque vous voyez  à l'écran, la pile doit être remplacée.

Pour remplacer la pile :

- 1 Dévissez le derrière du boîtier.
- 2 Retirez la pile vide et posez une nouvelle pile alcaline 9 V, PP3.
- 3 Revissez le derrière du boîtier sans serrer les câbles de la pile au-dessous des vis ou dans le boîtier.

Entretenir l'appareil portable

- Évitez l'exposition au soleil direct. Par exemple : ne laissez pas votre appareil portable sur le tableau de bord d'un véhicule.
- Pour nettoyer l'appareil portable, utilisez uniquement un chiffon humide.
- Si l'appareil portable est mouillé, séchez-le et posez-le avec sa face en bas afin que d'éventuelles accumulations d'eau puissent écouler par les ouvertures du haut-parleur. L'appareil portable est étanche à l'eau de sorte que d'autres mesures ne devraient pas être nécessaires.

Problèmes et solutions

L'électrificateur ne répond pas aux commandes émises par l'appareil portable.

- Vérifiez si votre électrificateur est approprié pour être utilisé avec un appareil portable (consultez votre distributeur).

- Assurez-vous que le contact télécommande est en contact avec le fil de clôture avant de presser  ou . Attendez 2 secondes jusqu'à ce que le message ON ou OFF disparaît de l'écran parce que l'électrificateur génère parfois une dernière impulsion après avoir reçu le signal pour s'arrêter. De même façon, cela peut prendre deux secondes jusqu'à ce que l'électrificateur émette sa première impulsion après avoir reçu la commande de se remettre en marche.
- Lorsque vous voyez le symbol  à l'écran de l'appareil portable, remplacez la pile alcaline 9 V et essayez à nouveau.
- Un fil rouillé ou oxydé peut entraver la qualité du signal envoyé vers l'électrificateur. Pour obtenir un signal clair, frottez le Télécontact contre le fil de la clôture pour franchir la couche de rouille ou d'oxydation.
- Assurez-vous que les portes à ressort ou coupe-circuits sont tous fermés. Parfois, l'appareil portable fonctionne malgré la présence de coupures minimales dans le fil, or, un fonctionnement fiable n'est pas garanti dans de telles conditions.
- Vérifiez s'il existe des distances de décharge ou des jonctions de fils desserrées le long de la clôture. Des distances de décharge sévères ou multiples peuvent réduire l'efficacité de l'appareil portable.
- Repérez les défaillances sur la clôture à l'aide de la fonction Localisateur de pertes.
- Vérifiez toutes les connexions vers la clôture et la prise de terre. Assurez-vous que l'électrificateur est connecté à la source de courant électrique et à la clôture et qu'il est allumé.
- Essayez d'allumer et d'éteindre l'électrificateur en tenant le contact télécommande contre le fil de sortie ou en tenant l'appareil portable près de l'électrificateur (à une distance maximale de 150 mm et en pressant  ou . Si l'électrificateur ne répond toujours pas, il est possible que l'appareil portable et l'électrificateur aient des réglages d'adresse différents. Suivez les instructions fournies pour *Configurer un appareil portable supplémentaire ou de remplacement*.

L'électrificateur s'éteint parfois soudainement

- Il se peut que l'électrificateur d'un voisin fonctionne avec le même réglage d'adresse. Suivez les instructions fournies pour *Changer le réglage d'adresse de l'électrificateur et de l'appareil portable pour éviter une interférence avec d'autres électrificateurs*. Si le problème persiste, veuillez vous adresser à votre distributeur.

Garantie

Pour tous les détails concernant les périodes de garantie et autres conditions applicables, veuillez vous adresser à votre lieu d'achat ou vous référer à notre site web www.tru-test.com.

 Denne manual findes på dansk på Tru-Test hjemmesiden www.tru-test.com.

 Denna manual finns på svenska på Tru-Tests webbsida www.tru-test.com.